

COLOMBIA ALUMNI ASSOCIATION ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE EX BECARIOS

U.S. EMBASSY BOGOTA — EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

Are you an alum too? Find out here!

Who is an ASOUSA alumnus/a?

You are an alumnus/alumna of a United States Government-sponsored program if you are Colombian and have participated in at least one of the following programs:

- International Visitor Leadership Program (IVLP)
- Voluntary Visitor Program (VOLVIS)
- Fulbright Exchange Programs
- Hubert Humphrey Fellows
- American Fellows Program
- Eisenhower Fellows Program
- Legislative Fellows Program
- Youth Ambassadors Program
- National Youth Science Camp (NYSC)
- Study of the U.S. Institutes (SUSI)
- International Writing Program (IOWA writers)
- PAL (Education USA Advisors)
- American Council of Young Political Leaders (ACYPL)
- USTB (Education USA Advisors)
- Teaching Excellence and Achievement (TEA)
- MLK Fellows Program
- College Horizons Program
- ACCESS Scholarships
- Sports United
- Cochran Fellows Program

All other programs sponsored by the U.S. Government are also welcome to be part of the alumni association.

What does being an alumnus/a mean?

It means you are part of a very select group of people chosen for their leadership skills to take this opportunity and use it to transform the world by inspiring others in your community.

What is expected of our alumni?

An alum should be an agent for positive change. He/she should be capable of impacting those around them and encourage them to reflect and take action towards the challenges of the modern world. An alumnus/a is proactive in the creation of spaces and mechanisms to replicate his/her exchange experience and inspire others.



ASOUSA

Ex becarios de Programas de Intercambio en Estados Unidos

In this issue:

Are you an alum too? Find out here!	1
First alumni meetings in Quibdó and San Andrés	3
ASOUSA completes round of regional alumni meetings	4
Three ASOUSA-sponsored projects on their final stage	6
ASOUSA announces small-Grant Competition 2011	8
Virtual Resources Directory	10
SUSI Program Participants 2011	11
II World Summit in Youth Volunteerism	12
Alumni Spotlight	13
State Alumni website: tips for a happy surfing	14
Argentinian Alumni Association Announces Regional IVLP Convention	16

COLOMBIA ALUMNI ASSOCIATION ASOCIACIÓN COLOMBIANA DE EX BECARIOS

U.S. EMBASSY BOGOTA — EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS

¿Usted también es ex becario? ¡Entérese aquí!

¿Quién es un ex becario ASOUSA?

Usted es un ex becario de un programa de intercambio del Gobierno estadounidense si es colombiano y participó en al menos uno de los siguientes programas:

- Programa de Liderazgo para Visitantes Internacionales (IVLP)
- Programa de Visitantes Voluntarios (VOLVIS)
- Becas Fulbright
- Hubert Humphrey Fellows
- Programa American Fellows
- Programa Eisenhower Fellows
- Programa de Becarias Legislativas
- Programa Jóvenes Embajadores
- Campamento Nacional Juvenil de Ciencia (NYSC)
- Estudio de las Instituciones Estadounidenses (SUSI)
- Programa Internacional para Escritores (IOWA Writers)
- PAL (Consejeros de *Education USA*)
- Consejo Americano de Líderes Políticos Jóvenes (ACYPL)
- USTB (Consejeros de *Education USA*)
- Excelencia y Logros en la Docencia (TEA)
- Becas MLK Fellows
- Becas Horizontes Universitarios
- Becas ACCESS
- Sports United
- Programa Cochran Fellows

Todos los demás programas auspiciados por el gobierno estadounidense también están invitados a ser parte de ASOUSA.

¿Qué significa ser ex becario?

Significa que usted es parte de un selecto grupo de personas cuidadosamente seleccionadas por su capacidad de liderazgo, para capitalizar esta oportunidad en la transformación del mundo que los rodea al inspirar a otros con sus acciones.

¿Cuál es la misión de un ex becario?

Un ex becario es un agente positivo de cambio. Es capaz de causar un impacto y de incentivar a otros a reflexionar y a actuar frente a los retos del mundo moderno. Un ex becario es proactivo en la creación de espacios y mecanismos para replicar su experiencia e inspirar a otros.



ASOUSA

Ex becarios de Programas de Intercambio en Estados Unidos

En esta edición:

<u>¿Usted también es ex becario? ¡Entérese Aquí!</u>	2
<u>Primeros encuentros de ex becarios en Quibdó y San Andres</u>	3
<u>ASOUSA completa ronda de encuentros regionales</u>	4
<u>Culminan tres proyectos auspiciados por ASOUSA</u>	6
<u>ASOUSA anuncia la Competencia Nacional de Proyectos 2011</u>	8
<u>Directorio de Recursos Virtuales</u>	10
<u>Nuevos becarios del programa SUSI 2011</u>	11
<u>II Cumbre de Voluntariado Juvenil</u>	12
<u>En qué están nuestros ex becarios</u>	13
<u>Página State Alumni: Tips para navegar con facilidad</u>	14
<u>Asociación Argentina anuncia convención regional</u>	16

First Alumni Meetings in Quibdó and San Andrés Primeros encuentros en Quibdó y San Andrés

In 2011, for the first time, alumni meetings took place in Quibdó and San Andrés.

In Quibdó, fourteen alumni attended the meeting and discussed short-term and long-term chapter activities, how to formulate effective proposals to obtain funding from the Embassy alumni program, and how to effectively use the State Alumni website to advance chapter initiatives. A second meeting was programmed to elect an executive board for the new chapter.

In San Andrés Island, alumni residing on the island met for the first time and will start working on the formulation of a proposal to participate in the Colombian ASOUSA Small-Grant Competition 2011, which is currently open. This proposal will be key for the continuation of the process started by IVLP alumna Emiliana Bernard, one of the winners of the 2010 ASOUSA Small-Grant Competition for the Leadership Program for Raizal Young Women.



QUIBDO



SAN ANDRES

En 2011, por primera vez se realizaron encuentros de ex becarios en las ciudades de Quibdó y San Andrés.

En Quibdó, catorce ex becarios participaron en el evento durante el cual se discutieron actividades a corto y mediano plazo, estrategias para la formulación de proyectos exitosos, y el uso de la herramienta virtual State Alumni. También se habló de la conformación del Capítulo Chocó cuya junta ejecutiva sería nombrada en una segunda reunión.

En San Andrés, se reunieron ex becarios residentes en la isla, quienes expresaron su interés en participar en la Competencia Nacional de Proyectos ASOUSA 2011 para dar continuidad al trabajo adelantado por el proyecto ganador de la Competencia ASOUSA 2010: Programa de Liderazgo para Mujeres Jóvenes Raizales.

ASOUSA completa ronda de encuentros regionales de ex becarios en 2011

Durante los meses de abril, mayo y junio de 2011, se llevó a cabo la primera fase del proyecto 'Estrategia de Desarrollo de la Asociación de Ex becarios del Departamento de Estado en Colombia – ASOUSA'. Se realizaron ocho encuentros en ocho ciudades donde se concentra el mayor número de miembros de los capítulos regionales de la asociación: Bucaramanga (29 de abril), Cali (6 de mayo), Barranquilla (13 de mayo), Cartagena (20 de mayo), Medellín (26 de mayo), Quibdó (27 de mayo), Pereira (2 de junio) y Manizales (3 de junio). En todos los casos los encuentros/talleres permitieron afianzar la percepción de ASOUSA y fortalecer los capítulos regionales de la asociación, bajo un ambiente de entusiasmo y dinamismo.

Por primera vez se realizó un encuentro de ex becarios en Quibdó con el fin de integrar a los ex becarios del Chocó a la asociación. El resultado no podría haber sido más alentador: el grupo que reunía tanto a jóvenes como a experimentados ex becarios ya realizó un nuevo encuentro en el que se constituyó como nuevo Capítulo Regional de ASOUSA y se designó una junta ejecutiva local.

En Bucaramanga, el encuentro estuvo encabezado por el Dr. Rafael Serrano, Presidente nacional de ASOUSA, y los asistentes en su mayoría pertenecen a la academia y la sociedad civil. En Cali, se hicieron presentes entre los asistentes 5 ex becarios que se desplazaron desde Popayán y otros municipios del Valle del Cauca y de Cauca.



ASOUSA completa ronda de encuentros regionales de ex becarios en 2011

**B
A
R
R
A
N
Q
U
I
L
L
A**



Allí vimos la mayor diversidad de edades, étnica, y en cuanto a representantes de diferentes programas del Departamento de Estado.

En Barranquilla se fortaleció la relación entre miembros de ASOUSA Barranquilla y Riohacha, desde donde llegaron algunos participantes, con miras a empoderar el capítulo regional.

En Cartagena, los participantes aprovecharon el evento para coordinar futuras reuniones y actividades del capítulo, tal como ocurrió en Medellín.

En Pereira, los participantes demostraron tener nociones avanzadas en materia de diseño de proyectos para presentar al Departamento de Estado y en Manizales, dado la mayoría de los asistentes pertenecen a la academia, se habló de usar el conocimiento de los ex becarios para contribuir al desarrollo educativo y en bilingüismo de la ciudad.

También por primera vez, los ex becarios de San Andrés Isla se encontraron e intercambiaron anécdotas sobre sus experiencias de intercambio. Su interés es ahora el de participar como nuevo capítulo regional en la Competencia Nacional de Proyectos ASOUSA 2011 que ya se encuentra abierta.

Un último encuentro será realizado en Bogotá el 19 de julio para los ex becarios del Capítulo Centro de ASOUSA.

**M
E
D
E
L
L
I
N**



**M
A
N
I
Z
A
L
E
S**



**C
A
R
T
A
G
E
N
A**



Three ASOUSA-sponsored projects on their final stage

The project "Training Trainers in Citizen Projects and Deliberative Methodology" was selected for funding through the ASOUSA Small-Grant Competition 2010. The project, based in Barranquilla and led by Citizen Exchanges alumna and director of Fundación Presencia Susana Restrepo, and Fulbright alum Professor Gabriel Murillo, began on January 20 and held its final session on May 13, 2011.

Through this program 12 teachers who work at educational institutions affiliated with Asociación Educativa de Sur Occidente attended a 16-hour workshop as part of their training on Citizen Projects and Deliberative Methodology.

During the final workshop, the twelve teachers initially trained were in charge of replicating what they learned and trained twelve new teachers, parents and students, who will in turn replicate the experience at their schools, parents associations, and neighborhoods.



El proyecto "Formador de formadores en Proyecto Ciudadano y Metodología Deliberativa" fue seleccionado para recibir fondos a través de la Competencia Nacional de Proyectos ASOUSA 2010. El proyecto, desarrollado en Barranquilla y liderado por la ex becaria Susana Restrepo, directora de la Fundación Presencia, y el profesor y ex becario Fulbright Gabriel Murillo, comenzó el 20 de enero pasado y culminó con un taller de réplica el 13 de mayo.

Mediante este programa, 12 profesores de instituciones de la Asociación Educativa de Sur Occidente asistieron a un taller de 16 horas como parte de su formación en Proyecto Ciudadano y Metodología Deliberativa. Durante el taller de clausura, los doce profesores entrenados inicialmente estuvieron a cargo de replicar los conocimientos adquiridos y formar a 12 nuevos profesores, padres y estudiantes, quienes a su vez tienen la misión de replicar la experiencia en sus colegios, barrios y asociaciones de padres.



Culminan tres proyectos auspiciados por ASOUSA

"Raising Leadership Potential among Underserved Public High School Students of the Department of Quindío" also received funding through the ASOUSA Small-Grant Competition 2010. The project was led by alumni Martha Roman and Juan Camilo Peña who work at the Binational Center in Armenia. The practical phase of the project began with a workshop delivered from May 24th to 27th. The program will run until August 5th with 119 underserved students from three public high schools in three municipalities of Quindío, in the coffee region participating. The workshops include topics like promotion of U.S. culture, leadership, and educational opportunities in the U.S.



"Programa de Liderazgo para Estudiantes de Bajos Recursos de Colegios Públicos del Departamento del Quindío" fue otro de los proyectos ganadores de la Competencia de Proyectos ASOUSA 2010. El proyecto estuvo liderado por los ex becarios Marha Roman y Juan Camilo Peña, quienes laboran en el Centro Colombo Americano de Armenia. La fase práctica del proyecto comenzó con un taller de tres días, del 24 al 27 de mayo y el programa culminará el 5 de agosto de 2011. En él participan 119 estudiantes de tres colegios públicos de tres municipios de Quindío. Los talleres incluyen temas como la promoción de la cultura estadounidense, liderazgo y oportunidades educativas en Estados Unidos.

"Raizal Young Women Ethnic Leadership Program," led by IVLP alumna Emiliana Bernard, began in April and ran until July 8, with the participation of 20 young Raizal women leaders in San Andres Island, a Colombian island in the Caribbean where the vast majority of the population is of Raizal ethnicity. The program included a series of virtual sessions on the topics of leadership, ethnic and civil rights, participation mechanisms, and a two-day in-person workshop at which discussions took place around the U.S. civil rights movement.



En San Andres Isla tuvo lugar el proyecto "Programa de Liderazgo para Mujeres Jóvenes Raizales", liderado por la ex becaria IVLP Emiliana Bernard. El proyecto comenzó con talleres virtuales en abril de 2011 y culminó el 8 de julio pasado y contó con la participación de 20 jóvenes raizales de la isla. Las sesiones virtuales se desarrollaron en temas como liderazgo, derechos civiles y étnicos y mecanismos de participación. La clausura se realizó con un taller presencial de dos días durante los cuales se llevaron a cabo discusiones sobre el movimiento de defensa de los derechos civiles iniciado en Estados Unidos.

Anuncio de la Competencia Nacional de Proyectos 2011

ANUNCIO DE LA COMPETENCIA NACIONAL DE PROYECTOS: Oportunidades de subvención para proyectos de ex becarios de los programas de intercambio auspiciados por el gobierno estadounidense para el fortalecimiento de la red nacional de ex becarios

La Asociación Colombiana de Ex Becarios – ASOUSA – se complace en invitar a todos los ex becarios de los programas de intercambio auspiciados por el gobierno estadounidense, incluyendo el Programa de Liderazgo para Visitantes Internacionales (IVLP), Programa American Fellows, Becas Fulbright, Hubert Humphrey Fellows, Jóvenes Embajadores, Estudio de las Instituciones Americanas (SUSI), MLK Fellows, Horizontes Universitarios, entre otros, a enviar sus propuestas para pequeñas contribuciones de subvención en las temáticas de: Democracia y derechos humanos, Oportunidades económicas y prosperidad, Empoderamiento de las mujeres, Mejoramiento del medio ambiente, Atención a comunidades marginadas, Promoción del bilingüismo y la educación. La convocatoria otorgará un monto máximo de USD2.500 por proyecto.

Esta competencia está diseñada para que los ex becarios de estos programas de intercambio tengan la oportunidad de construir sobre los conceptos explorados durante su intercambio mediante la concesión de capital semilla para la ejecución de actividades que fortalezcan la red colombiana de ex becarios y el desarrollo de los capítulos regionales de ASOUSA. Las propuestas deberán enfocarse en uno o más de los siguientes objetivos:

- Permitir a los ex becarios trabajar colectivamente compartiendo los beneficios de su experiencia de intercambio con la sociedad colombiana y “retribuir” al programa en el cual participaron.
- Propiciar la implementación y la enseñanza de los conceptos explorados durante su programa de intercambio generando un impacto en su comunidad local.
- Proporcionar capacitación para mejorar las habilidades de implementación de los ex becarios.
- Involucrar a los ex becarios en la identificación de nuevos participantes en los programas de intercambio, y/o promover los programas de intercambio, especialmente entre audiencias poco tradicionales.

Se dará prioridad a propuestas que:

Permitan a los ex becarios trabajar colectivamente; o estén dirigidas hacia audiencias poco tradicionales; o promocionen las ideas y conceptos explorados por los ex becarios durante su experiencia de intercambio entre un público de no-ex becarios; o propicien la construcción de conexiones entre los ex becarios de un programa determinado o entre diferentes programas.

Anuncio de la Competencia Nacional de Proyectos 2011

La siguiente es una lista de ejemplos de proyectos:

- Una serie de charlas pública dictada por ex becarios sobre Asuntos locales o globales (e.g. establecimiento de una cátedra; charlas en un Centro Colombo Americano para promover los programas de intercambio; etc.)
- Programas de mentoría por parte de ex becarios para grupos de jóvenes, incluyendo jóvenes ex becarios;
- Talleres de capacitación en temas como liderazgo, técnicas de trabajo en equipo, emprendimiento para jóvenes; bilingüismo, o estudios de la cultura americana para audiencias no tradicionales;
- Proyectos de servicio comunitario como limpiezas ambientales; brigadas de salud; ayuda a niños huérfanos, desplazados, o en condiciones de pobreza; empoderamiento de las mujeres; asuntos de comunidades indígenas o afro-colombianas; campañas/programas en medios de comunicación; democratización de la justicia y los derechos humanos;
- Actividades enfocadas a reunir e integrar a los ex becarios integrantes del capítulo regional y aumentar su participación en actividades del capítulo como tertulias en asuntos de interés binacional, clubes de promoción del bilingüismo y la cultura americana, grupos de interés temáticos (arte, música, danza, etc.), entre otros.

¿CUALES SON LAS REGLAS DE LA COMPETENCIA?

1. Todos los ex becarios que deseen participar en la Competencia Nacional de Proyectos de Ex Becarios 2011 deben estar registrados en el portal de **STATE ALUMNI** (<http://alumni.state.gov>). Para consultar instrucciones de registro paso a paso en español por favor ingrese a: <http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousastatealumni.html>
2. Se recomienda a todos los ex becarios que deseen presentar proyectos tomar el curso virtual corto sobre Formulación de Proyectos ofrecido sin costo en inglés y en español por el Foundation Center of Washington, DC en la dirección: <http://foundationcenter.org/getstarted/tutorials/shortcourse/index.html>. También podrán consultar el archivo [Cómo aplicar para la financiación de un proyecto](#) para consultar consejos más específicos sobre las convocatorias del Departamento de Estado.
3. Las propuestas seleccionadas deberán incluir a por lo menos 5 (y preferiblemente más) ex becarios de programas de intercambio del gobierno estadounidense, quienes trabajarán juntos liderando el proyecto en el tema del concurso.
4. Todos los proyectos deberán ser consultados y avalados por los miembros del capítulo local al que pertenecen los ex becarios, y deberán presentados por las juntas ejecutivas de cada capítulo, o de los líderes identificados para este fin si el capítulo o grupo regional aún no tiene una junta ejecutiva constituida. Si hay más de una propuesta proveniente de un mismo capítulo regional, estas deberán ser presentadas indicando su orden de prioridad.

Continúa en la página 14

All you need to know is available online Encuentre toda la información en línea

The Colombia Alumni Association (ASOUSA) section on the Bogotá U.S. Embassy website offers relevant information on the alumni initiative at the Embassy. Visit it in English at: <http://bogota.usembassy.gov/asousa.html>

La sección de la Asociación Colombiana de Ex Becarios—ASOUSA en la página de la Embajada de Estados Unidos en Bogotá ofrece información relevante sobre el programa de ex becarios de la embajada. Visítela en español en: <http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html>



Find ASOUSA-related news, videos, pictures, and events published on our page on Facebook. Visit: <http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos> and “like” us.

Comuníquese con nosotros a través de nuestra página en Facebook. Visite: <http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos> y agréguenos a sus páginas favoritas pulsando “Me gusta”.

Virtual Resources Directory Directorio de recursos virtuales

- [State Alumni Website / Portal State Alumni: www.alumni.state.gov](http://www.alumni.state.gov)
- [Colombia Alumni Association Community / Comunidad Virtual de la Asociación Colombiana de ex Becarios: https://alumni.state.gov/alumnicolombia](https://alumni.state.gov/alumnicolombia)
- [ASOUSA— Exchange Program Alumni Association : http://bogota.usembassy.gov/asousa.html](http://bogota.usembassy.gov/asousa.html)
- [ASOUSA– Ex Becarios de Progamas de Intercambio en Estados Unidos: http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html](http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousa.html)
- [The Colombia Alumni page on Facebook / Página del Programa de ex Becarios en Colombia en Facebook: http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos](http://www.facebook.com/exbecarioscolombianos)
- [The U.S. Embassy Bogota page on Facebook / Página de la Embajada de Estados Unidos en Facebook: http://www.facebook.com/usdos.colombia](http://www.facebook.com/usdos.colombia)
- [Bureau of Educational and Cultural Affairs/ Departamento de Asuntos Educativos y Culturales: http://exchanges.state.gov/index.html](http://exchanges.state.gov/index.html)
- [Alumni State webchats / Sala de chat virtual de Alumni State: http://exchanges.state.gov/index.html](http://exchanges.state.gov/index.html)

Participantes en el Programa SUSI 2011 partieron hacia Estados Unidos



Los nuevos becarios SUSI son: Jenny Herica Noscue, Wilson Hinestroza, Erik Rowan Valencia, Cidal Marcela Mosquera, Diego Armando Perlaza y Melissa Stephanie Vargas.

Study of the United States Institutes for Student Leaders Program

This program includes a five-to-six-week academic program for foreign undergraduate leaders. Hosted by U.S. academic institutions throughout the United States, the Student Leader Institutes include an intensive academic component, an educational tour of other regions of the country, local community service activities and a unique opportunity for participants to get to know their U.S. peers.

El pasado 29 de junio se llevó a cabo la sesión de orientación previa al viaje de los seis estudiantes líderes que participan este año en el programa Estudio de las Instituciones Estadounidenses. Los participantes, provenientes de Antioquia, Valle, Cauca y Chocó son líderes afrocolombianos e indígenas que se encuentran cursando pregrado en diferentes áreas del conocimiento.

Los estudiantes, quienes partieron hacia Estados Unidos el 1 de julio, recibieron orientación del Agregado Cultural y otros funcionarios de la Sección Cultural de la Embajada acerca de qué esperar del programa, consejos para el viaje, el choque cultural y la asociación de ex becarios, entre otros.

Segunda Cumbre Mundial de Voluntariado Juvenil



YOU
MAKE
IT **HAPPEN!**

International Association for Volunteer Effort

PARTNERS of the AMERICAS
Connect • Serve • Change Lives

UN UNIVERSIDAD
DEL NORTE

ABIERTA LA CONVOCATORIA PARA PRESENTADORES DE LA 2ª CUMBRE MUNDIAL DEL VOLUNTARIADO JUVENIL DE IAVE

*La fecha límite para presentar propuestas será el 15 de julio;
Todos los panelistas seleccionados serán notificados el 3 de agosto*

WASHINGTON, 24 de junio de 2011- Partners of the Americas (Partners), la Universidad del Norte (UNINORTE) y la Asociación Internacional de Esfuerzos Voluntarios (IAVE) buscan presentadores para dirigir y coordinar los talleres y grupos de debate de la 2ª Cumbre Mundial del Voluntariado Juvenil de IAVE (la Cumbre Mundial) que se llevará a cabo en Barranquilla, Colombia, del 3 al 5 de noviembre de 2011.

Este evento reunirá a más de 700 jóvenes de todo el mundo para compartir sus experiencias, analizar acciones y soluciones, participar en actividades de formación y poner en relieve el importante papel de la juventud en la sociedad.

Partners, UNINORTE y IAVE convocan a dinámicos jóvenes oradores con amplia experiencia y conocimiento en el área de voluntariado, gestión de programas de jóvenes voluntarios u otras temáticas específicas para presentar durante las sesiones grupales en la Cumbre. Las exposiciones pueden incluir talleres u otras prácticas efectivas para presentaciones en torno al voluntariado juvenil y la inclusión social, principales temáticas de la Cumbre. Las pautas y formulario de inscripción se encuentran disponibles en www.partners.net/cumbremundial. Otras preguntas e inquietudes pueden ser enviadas a iave2011@partners.net.

La Cumbre Mundial está abierta a jóvenes de 16 a 30 años de cualquier parte del mundo, así como a adultos que trabajen o estén interesados en trabajar con jóvenes. Los participantes intervendrán activamente en talleres, sesiones de trabajo, certámenes, ceremonias de reconocimiento y eventos culturales que celebran la vitalidad del Caribe, mientras construyen y consolidan una red de jóvenes comprometidos a apoyarse unos a otros durante los próximos diez años. Los participantes también están invitados a servir en proyectos de voluntariado opcionales en Barranquilla.

El 2011 marca el 10º aniversario del Año Internacional de los Voluntarios de las Naciones Unidas (IYV+10). La Cumbre Mundial se sustentará de este impulso para garantizar que los jóvenes tengan los recursos y el apoyo que necesitan para seguir haciendo del mundo un lugar mejor a través del voluntariado.

Call for *Now Open!*
Presenters
Deadline: July 15th

**Esta fecha ha sido
ampliada al 30 de julio**

Contact:

Melissa Golladay
Director for Professional Leadership Exchanges
202.637.6224
mgolladay@partners.net



International Year of Volunteers
10th anniversary
2011

En qué están nuestros ex becarios



Zulia Mena, Colombia's first ever Afro-Colombian congresswoman, is still active in the struggle for Afro-Colombian and women's rights in Colombia.

The Washington Office on Latin America (WOLA) and AFRODES-USA hosted the discussion: ***Changing Course: A Prominent Leader's View on How to Address the Needs of Afro-Colombians, Indigenous, and Displaced Persons in the Chocó*** with Zulia Mena, Afro-Colombian Activist from Quibdó, Chocó and International Visitor Leadership Program (IVLP) alumna from 1995. The event took place last June 28 in Washington D.C.

In addition to being one of the world's most biologically diverse and resource-rich regions, the Colombian Chocó has a very strong Afrodescendent and indigenous heritage. However, a large number of its inhabitants are internally displaced and/or live in absolute poverty. Chocó has suffered the consequences of the internal armed conflict, human rights abuses, and humanitarian emergencies that are exacerbated by the continued presence of illegal armed groups and natural disasters such as the recent floods. In the past month, this crisis deepened after the FARC guerillas assassinated several civilians in the Middle Atrato River region generating new displacements and enforced an armed strike that restricted thousands of persons from leaving their homes. According to the United Nations Office for the Coordination of Humanitarian Affairs, in Chocó, over 18,000 persons (16,000 afrodescendants and 2,000

indigenous) are suffering a humanitarian emergency due to this latest development.

These difficulties are compounded by crises of political leadership. The governance crisis led to unprecedented interventions by the national government in which it was forced to replace more than three governors for corruption in recent years.

On April 4, 2011, the Prosecutor General ordered the Supreme Court of Colombia to condemn former Chocóan Congressional leadership, Édgar Ulises Torres and Odin Sanchez, for illegal ties to paramilitaries. Former paramilitary Commander, Freddy Rendón Herrera, alias "El Aleman," whose paramilitary bloc committed atrocities against civilians, recently confessed to ties with 23 politicians in this region.

Ms. Mena presented her perspective of the current political, social, and economic challenges facing the Chocó. She provided recommendations for how national and international authorities can help Chocóans address the institutional crisis in the region and build the capacity of people to attend to the vast needs of Afro-Colombians living in Chocó. Ms. Mena has been active in the struggle for Afro-Colombian and women's rights in Colombia for nearly her entire life. Ms. Mena, who received a degree in social work, came to the forefront of the Afro-Colombian community through her role in the development of new legislation regarding Afro-Colombian rights following the ratification of Colombia's new constitution in 1991. Subsequently, she was elected to Congress in 1994, serving four years as Colombia's first ever Afro-Colombian congresswoman. Today, Ms. Mena continues to be at the forefront of the national movement in defense of Afro-Colombian rights. She works closely with black communities in forming development plans and establishing collective land titles.

State Alumni es el sitio web oficial para los ex becarios de programas de intercambio auspiciados por la Oficina de Asuntos Educativos y Culturales del Departamento de Estado de Estados Unidos en todo el mundo. Esta página le será útil para localizar a otros ex becarios de cualquier programa de intercambio y de cualquier país del mundo, y entablar comunicación con ellos por un medio seguro con la garantía de que quienes están registrados realmente son ex becarios del Departamento de Estado. Lo único que debe hacer para que esta herramienta le sea útil, es registrarse y actualizar su perfil. Si aún no lo ha hecho, le invitamos a registrarse y empezar a crear su red de contactos.



Qué le ofrece STATE ALUMNI:

- Encuentre a otros ex becarios por nombre, programa, o país en la [base de datos de ex becarios](#) a nivel global y comuníquese con ellos (Aparecerán solo quienes estén registrados).
- Encuentre oportunidades de [empleo, pasantía o voluntariado](#) en diferentes países.
- Consulte la base de datos de [becas internacionales y convocatorias](#) para subvencionar proyectos.
- Participe en sesiones de chat con expertos en temas de interés global en [Q&A Live](#).
- Acceda a [bases de datos de investigación](#) sin ningún costo.
- Inicie un nuevo [foro](#) de discusión o participe en los que ya existen.
- Agregue contactos a su red o “[network](#)” y comuníquese con ellos en solo dos clicks.

PASO A PASO EN STATE ALUMNI

Cómo consultar la información para participar en la Competencia Nacional de Proyectos ASOUSA 2011

1. *Ingrese a la página [State Alumni](#) con su nombre de usuario y contraseña.*
2. *Una vez en la página principal, ubique la caja gris en el costado derecho que dice ‘Communities’.*
3. *Use las flechas para navegar en el listado de comunidades hasta encontrar la comunidad colombiana: ‘Colombia Alumni Association Community’ y haga click sobre ella.*
4. *Una vez en la comunidad, ubique la caja llamada ‘ASOUSA’ e ingrese a ella utilizando el link que dice ‘Documentos generales’. Allí encontrará las bases de la competencia y el formato para participar.*

Anuncio de la Competencia Nacional de Proyectos 2011

viene de la página 9

<https://alumni.state.gov/alumnicolombia/>

5. Los proyectos deben demostrar cómo los ex becarios participantes usarán su experiencia de intercambio para beneficiar a otros colombianos; explicar cómo el proyecto contribuirá al desarrollo del capítulo o grupo regional que lo presenta; ilustrar cómo el proyecto será evaluado por los participantes en el mismo; y demostrar sostenibilidad una vez la subvención para el proyecto sea liquidada.

6. Los presupuestos de los proyectos deben incluir una contrapartida y solo pueden incluir el uso de los dineros de esta subvención en rubros permitidos por la competencia. Todos los proyectos deben incluir tanto una descripción narrativa como un presupuesto detallado. Los dineros de esta subvención **NO pueden ser usados para:**

- Cubrir gastos de representación tales como comidas, bebidas, regalos, etc.
- Subvencionar páginas web por fuera de <https://alumni.state.gov>.
- Apoyar proyectos de investigación individuales de los ex becarios.
- Pagar salarios o gastos administrativos indirectos.
- Pagar viajes fuera de la región de su país (Hemisferio Occidental), incluyendo viajes desde y hacia Estados Unidos.
- Panelistas/ponentes que viajan desde Estados Unidos.
- Compra de equipos.

7. Los informes (2 parciales) y resultados (informe final) de los proyectos deben ser publicados en la Comunidad Colombiana de Ex Becarios en

STATE ALUMNI:

8. Los proyectos deberán ser ejecutados entre octubre de 2011 y junio de 2012.

¿CÓMO PARTICIPO?

Primera etapa – 1 de julio al 15 de agosto de 2011

Los ex becarios de los programas de intercambio del gobierno estadounidense podrán enviar sus propuestas en el formato de envío de propuestas publicado en la Comunidad Colombiana de Ex Becarios en la página de **STATE ALUMNI:** <https://alumni.state.gov/alumnicolombia/asousa#general> hasta el **15 de agosto de 2010** a las 12:00 am hora local de Colombia. Todos los proyectos deben ser consultados y avalados por el correspondiente capítulo regional y enviado por la junta ejecutiva del capítulo, o un representante designado del mismo, si esta no existiera.

Esta primera etapa permitirá al comité evaluador emitir comentarios para posibles ajustes en el diseño del proyecto, en sus conceptos, y en el presupuesto.

Segunda etapa – 16 de agosto al 12 de septiembre

16 al 28 de agosto: Revisión de propuestas.

29 de agosto: Anuncio de proyectos finalistas.

29 de agosto al 4 de septiembre: Los proyectos podrán responder las inquietudes del panel evaluador y responder sus preguntas.

12 de septiembre: Anuncio de los proyectos seleccionados para recibir fondos.

ASOUSA — Asociación de ex Becarios de Programas de Intercambio en Estados Unidos

Embajada de Estados Unidos
Sección Cultural e Informativa
Calle 24 Bis No. 48-50
Bogota D.C.
Teléfono: (57-1) 383-2986
Fax: (57-1) 315-1108
E-mail: alumnicolombia@state.gov



Envíenos sus comentarios, sugerencias, artículos, testimonios, fotos y otros materiales a alumnicolombia@state.gov

Su experiencia y sus logros personales y profesionales son del interés de ASOUSA.

¡ Compártalos con nosotros!

Asociación Argentina de Ex Becarios anuncia convención regional

As a result of the Alumni Engagement Innovation Fund, the Argentinian Alumni Association will host a Regional IVLP alumni Convention in Buenos Aires, from 27-30 of September 2011.

One nominee from each Latin American country is expected to attend to represent their local alumni association and will travel with all expenses covered.

The Convention, to be held in English and Spanish, will focus on four main topics: Democracy and governance, economic opportunities and prosperity, education and empowerment, and environmental issues.



Como resultado de la competencia de Proyectos del Departamento de Estado Fondo para la Innovación en la Vinculación de Ex

Becarios, la Asociación Argentina de Ex Becarios realizará la Convención Estratégica Regional de Visitantes Internacionales (IVLP) en Buenos Aires, del 27 al 30 de septiembre de 2011.

Se espera que cada país de América Latina nomine un delegado en representación de su asociación local, quien viajará con todos los gastos cubiertos.

La convención se enfocará en cuatro temas principales: Democracia y gobierno; oportunidades económicas y prosperidad; educación y empoderamiento; y medioambiente.

**¿Aún no está registrado en STATE ALUMNI?
¿Necesita recuperar su nombre de usuario o su contraseña para ingresar?
Consulte las instrucciones paso a paso en español aquí:**

<http://spanish.bogota.usembassy.gov/asousastatealumni.html>